

## Οδηγίες χρήσης

Αυτός ο δίσκος CD-ROM περιέχει αναβάθμιση υλικολογισμικού για συσκευές εγγραφής δίσκων DVD πρώτης γενιάς της Philips, το οποίο προσθέτει τη δυνατότητα εγγραφής δίσκων DVD+R, καθώς και αρκετές άλλες σημαντικές λειτουργίες. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τα παρακάτω μοντέλα:

- |                |                |                |                |
|----------------|----------------|----------------|----------------|
| - DVDR1000/001 | - DVDR1000/002 | - DVDR1000/021 | - DVDR1000/022 |
| - DVDR1000/051 | - DVDR1000/052 | - DVDR1000/171 | - DVDR1000/172 |
| - DVDR1000/691 | - DVDR1000/692 | - DVDR1500/171 | - DVDR1500/171 |

## Πριν από την αναβάθμιση

Πιθανόν να σας φανεί χρήσιμο να σημειώσετε τα στοιχεία της έκδοσης του συστήματος εγγραφής δίσκων DVD που έχετε, πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία αναβάθμισης, σε περίπτωση που χρειαστεί να καλέσετε την υπηρεσία σέρβις. Μπορείτε να βρείτε αυτά τα στοιχεία πατώντας δύο φορές το ▾ (κάτω δρομέας) στο μενού ρυθμίσεων του τηλεχειριστηρίου.

DI       AN       SV     
 BE   .  .   DV         FP

# Διαδικασία αναβάθμισης – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

Μια ολοκληρωμένη διαδικασία αναβάθμισης αποτελείται από **ΔΥΟ ΣΤΑΔΙΑ** και διαρκεί περίπου 20 λεπτά.

1ο στάδιο:

- 1 Πατήστε το **OPEN/CLOSE** (Ανοίγμα/Κλείσιμο) για να ανοίξετε τη θήκη.
- 2 Τοποθετήστε το δίσκο CD-ROM με την αναβάθμιση, με την πλευρά της ετικέτας προς τα επάνω.
- 3 Πατήστε το **OPEN/CLOSE** για να κλείσετε τη θήκη.
  - Αρχικά εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων το μήνυμα 'READING' (Ανάγνωση) και, κατόπιν, το μήνυμα 'DOWNLOAD' (Μεταφόρτωση). Αυτό το στάδιο της διαδικασίας διαρκεί περίπου 15 λεπτά.
  - Εάν το υλικολογισμικό είναι ήδη ενημερωμένο, στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται το μήνυμα 'UP TO DATE' (Ενημερωμένο) μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.
- 4 Όταν η αναβάθμιση ολοκληρωθεί, η θήκη θα ανοίξει αυτόματα.
  - Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται το μήνυμα 'TRAY OPEN'

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΔΙΣΚΟ ΜΕΤΑ ΤΟ 1ο ΣΤΑΔΙΟ!**

2ο στάδιο:

- 5 Στην περίπτωση που η θήκη είναι ακόμα ανοιχτή, πατήστε το **'OPEN/CLOSE'** για να κλείσετε τη θήκη.
 

Εάν η συσκευή εγγραφής έχει ήδη μεταβεί σε κατάσταση αναμονής, απλά πατήστε το **STANDBY/ON** (Αναμονή/Ενεργοποίηση).

  - Αρχικά στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται το μήνυμα 'READING' (Ανάγνωση) και, κατόπιν, το μήνυμα 'DOWNLOAD' (Μεταφόρτωση). Αυτό το στάδιο της διαδικασίας διαρκεί περίπου 5 λεπτά.
- 6 Όταν η μεταφόρτωση ολοκληρωθεί, η θήκη θα ανοίξει αυτόματα.
  - Εάν στην οθόνη ενδείξεων εμφανιστεί το μήνυμα 'DVD+R UNSUP', η εγγραφή δίσκων DVD+R δεν είναι ακόμα δυνατή – η συσκευή εγγραφής δίσκων DVD χρειάζεται σέρβις. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με

την αντιπροσωπεία ή το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Philips. Μπορείτε, ωστόσο, να χρησιμοποιήσετε τις άλλες νέες δυνατότητες.

► Εάν στην οθόνη ενδείξεων εμφανιστεί το μήνυμα 'REMOVE DISC' (Αφαιρέστε το δίσκο), η αναβάθμιση έχει ολοκληρωθεί. Είναι πλέον δυνατή η εγγραφή δίσκων DVD+R καθώς και οι άλλες νέες δυνατότητες.

**7** Τώρα αφαιρέστε το δίσκο.

**8** Πατήστε το **STANDBY/ON** για να θέσετε τη συσκευή εγγραφής εκτός λειτουργίας.

# Νέες λειτουργίες

## Εγγραφή δίσκων DVD+R

Από αυτή τη στιγμή είναι πλέον δυνατή η εγγραφή σε δίσκους DVD+R μονής εγγραφής. Η εγγραφή σε δίσκους DVD+R γίνεται κατά τον ίδιο τρόπο όπως και σε δίσκους DVD+RW, υπάρχουν ωστόσο οι παρακάτω διαφορές:

- Οι νέες εγγραφές γίνονται αυτομάτως στον ελεύθερο χώρο μετά από τις τυχόν υπάρχουσες εγγραφές. Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση μιας εγγραφής από κάποια άλλη, ούτε η εκχώρησή της.
- Η διαγραφή τίτλων είναι δυνατή, αλλά ο χώρος που καταλαμβάνουν δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί.
- Η διαγραφή ολόκληρου του δίσκου είναι αδύνατη.
- Η επεξεργασία με τη δυνατότητα επιλογής αγαπημένης σκηνής (εισαγωγή δεικτών κεφαλαίων, απόκρυψη κεφαλαίων) εξακολουθεί να είναι δυνατή, αλλά η επεξεργασία που προκύπτει δεν μπορεί να είναι συμβατή με τις συνηθισμένες συσκευές αναπαραγωγής δίσκων DVD.
- Δεν είναι δυνατός ο διαχωρισμός των τίτλων.
- Οι δίσκοι DVD+R πρέπει να είναι ολοκληρωμένοι, για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή τους σε συνηθισμένες συσκευές αναπαραγωγής δίσκων DVD. Μετά την ολοκλήρωση δεν μπορείτε να κάνετε άλλες αλλαγές. Χάρη στην υπερ-ταχεία ολοκλήρωση της Philips, ο δίσκος θα είναι έτοιμος σε ένα λεπτό.

## Ολοκλήρωση ενός δίσκου DVD+R

- Στην οθόνη πληροφοριών δίσκου, πατήστε το ▷ (δρομέας δεξιά).
  - ▶ Τώρα θα εισέλθετε στο μενού 'ρυθμίσεις δίσκου'.
- Επιλέξτε 'Finalize disc' και πατήστε το OK για επιβεβαίωση.
  - ▶ Εμφανίζεται η ένδειξη 'Finalizing disc', ωστόσο ολοκληρωθεί η ενέργεια.

- Εάν η εγγραφή του δίσκου DVD+R έγινε σε συσκευή εγγραφής δίσκων DVD διαφορετικής μάρκας, ενδέχεται να μην μπορείτε να προσπελάσετε το μενού 'Ρυθμίσεις δίσκου'. Σε αυτή την περίπτωση, μπορείτε να επιλέξετε 'Finalize disc' στο μενού δυνατοτήτων από το μενού προτιμήσεων χρήστη.

## Ασφαλής εγγραφή

Όταν ξεκινάτε την εγγραφή σε έναν δίσκο DVD+RW πατώντας σύντομα το πλήκτρο **RECORD** (Εγγραφή) ή **REC/OTR**, η εγγραφή στο δίσκο DVD+RW θα πραγματοποιηθεί από την τρέχουσα θέση του δείκτη του δίσκου. Για να αποτρέψετε κάτι τέτοιο, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες:

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **RECORD** (επάνω στη συσκευή εγγραφής) ή το πλήκτρο **REC/OTR** (επάνω στο τηλεχειριστήριο) επί δύο περίπου δευτερόλεπτα, έως ότου στην οθόνη ενδείξεων εμφανιστεί το μήνυμα 'SAFE RECORD' (Ασφαλής εγγραφή).
- Η συσκευή εγγραφής μεταπηδά αυτομάτως στο τέλος του τελευταίου τίτλου στο δίσκο και αρχίζει η εγγραφή.
  - Εάν δεν υπάρχει ελεύθερος χώρος, στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί το μήνυμα 'DISC FULL' (Δίσκος πλήρης). Σε αυτή την περίπτωση, δεν είναι δυνατή η ασφαλής εγγραφή.

Οι εγγραφές σε δίσκους DVD+R γίνονται πάντοτε αυτομάτως μετά τον τελευταίο τίτλο στο δίσκο.

## Γρήγορη αλλαγή του τρόπου λειτουργίας εγγραφής

Στην οθόνη εικόνας ευρετηρίου και στον τρόπο λειτουργίας δέκτη μπορείτε να βρείτε έναν εναλλακτικό τρόπο για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας εγγραφής.


- Πατήστε επανειλημμένα το **SELECT** (Επιλογή) για να επιλέξετε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας.
  - Ο νέος τρόπος λειτουργίας εγγραφής εμφανίζεται στην οθόνη και στην οθόνη ενδείξεων.

Η εναλλαγή ανάμεσα στους τρόπους λειτουργίας εγγραφής δεν είναι δυνατή κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

---

## Εγγραφή ημερομηνίας και ώρας από βιντεοκάμερα

Εάν η εγγραφή έγινε από ψηφιακή βιντεοκάμερα χρησιμοποιώντας την είσοδο i.LINK DV, η αρχική ημερομηνία και ώρα εγγραφής αποθηκεύονται αυτομάτως ως υπότιτλοι στο δίσκο DVD και στην οθόνη εικόνας ευρετηρίου.

- Κατά την αναπαραγωγή αυτού του εγγεγραμμένου δίσκου DVD, πατήστε το  **SUBTITLE** (Υπότιτλοι) για να προβάλετε την ημερομηνία και ώρα εγγραφής.
  - Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής εμφανίζονται στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης.

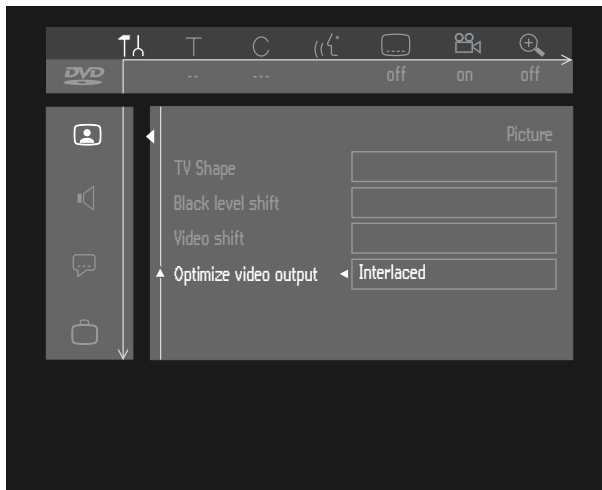
---

## Ενδείξεις επί της οθόνης κατά τη διάρκεια της εγγραφής

- Κατά τη διάρκεια της εγγραφής, πατήστε το **SYSTEM MENU** (Μενού συστήματος) για να επαναφέρετε τις ενδείξεις επί της οθόνης (OSD) ή να τις αποκρύψετε και πάλι.

## Βελτιστοποίηση της εξόδου σήματος βίντεο (διατίθεται μόνο στη Βόρεια Αμερική)

Η έξοδος σήματος βίντεο προοδευτικής σάρωσης είναι πάντα ενεργή παράλληλα με τις άλλες εξόδους σήματος βίντεο. Από την πρόσθετη επιλογή στο μενού ρυθμίσεων εικόνας από το μενού προτιμήσεων χρήστη, μπορείτε να βελτιστοποιήσετε την έξοδο σήματος βίντεο είτε για τις οθόνες προοδευτικής σάρωσης είτε για τις συνηθισμένες οθόνες μη προοδευτικής (διεμπλεκόμενης) σάρωσης.



# Αντιμετώπιση προβλημάτων

## Πρόβλημα

## Λύση

Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται: 'DB 1E 1E 1E 1E'.

Η έκδοση συστήματος της συσκευής εγγραφής δίσκων DVD είναι νεότερη από αυτήν στο δίσκο CD-ROM. Δεν μπορείτε να κάνετε την αναβάθμιση με το δίσκο.

Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται: 'BAD VERSION' (Λανθασμένη έκδοση) ή 'BAD DISC' (Λανθασμένος δίσκος).

Δεν υποστηρίζεται η αναβάθμιση γι' αυτήν τη διαμόρφωση. Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Philips.

Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται: 'SYS UNSUPP'.

Πρόέκυψε σφάλμα κατά τη διαδικασία αναβάθμισης. Δοκιμάστε ξανά. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Philips.

Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται: 'ERROR' (Σφάλμα) ή 'ENGINE ERROR'. (Μηχανικό σφάλμα)

Η συσκευή εγγραφής δίσκων DVD ενδέχεται να χρειάζεται σέρβις. Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Philips.

Παρόλο που η αναβάθμιση έχει ολοκληρωθεί, η εγγραφή σε δίσκους DVD+R δεν είναι ακόμη δυνατή.

Δεν υπάρχει πρόβλημα. Η αναβάθμιση έχει ολοκληρωθεί. Θέστε και πάλι σε λειτουργία τη συσκευή εγγραφής δίσκων DVD.